

AS: 102.381

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad: 06-111941- -00002-0000
Fee: 2007-02-13 16:44:14 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 11 PATENTEYII
Eve: 3/9 FASENACIONALII
Act 444 RESPUESTAREQUE Folios: 8

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

RESPUESTA A OFICIO 14840 DE DICIEMBRE 22, 2006

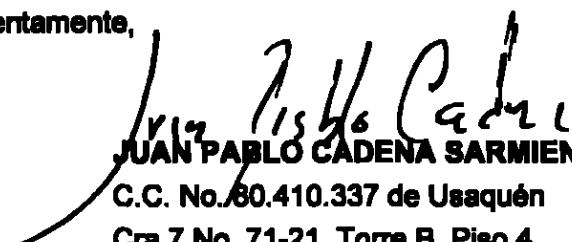
REF: Expediente No. 06 111.941 - Solicitud de Patente Entrada en Fase Nacional
Corresp. a la Solicitud Internacional PCT/FR2005/001127
a favor de **LAFARGE PLATRES**

Titulada: **PROCEDIMIENTO DE REALIZACIÓN DE UNA OBRA, ENLUCIDO DE JUNTAS Y DE REVESTIMIENTOS DE SUPERFICIES PARA ELEMENTOS DE CONSTRUCCIÓN Y SU PROCEDIMIENTO DE PREPARACIÓN**

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO, vecino de Bogotá, portador de la tarjeta profesional No. 57492, obrando como apoderado de la sociedad **LAFARGE PLATRES**, según lo acredita el documento de poder presentado en esa División, para dar cumplimiento al requerimiento notificado por fijación en lista el 22 de Diciembre de 2006, y de acuerdo con los Artículos 38 y 39 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, Artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la SIC, me permito allegar:

1. Documento donde consta la cesión del derecho a la Patente otorgado por el inventor al solicitante, debidamente apostillado, junto con su correspondiente traducción al castellano..
- 2 Extracto para publicación y Tarjeta de Archivo Temático.

De la señora jefa atentamente,


JUAN PABLO CADENA SARMIENTO
C.C. No. 80.410.337 de Usaquén
Cra 7 No. 71-21, Torre B, Piso 4

Bogotá, 12 de febrero de 2007
CHP/MEV/hsr.

7 87

 INDUSTRIA Y COMERCIO SUPERINTENDENCIA SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISION DE NUEVAS CREACIONES TARJETA ARCHIVO TEMÁTICO						
PATENTE DE INVENCION <u> X </u> PCT <u> X </u> MODELO DE UTILIDAD <u> </u> DISEÑO INDUSTRIAL <u> </u>						
(21) N° de solicitud: 06 111.941		(22) Fecha de solicitud: 02-11-2006		FIGURA CARACTERISTICA 6 x 6 cm		
(51) Clasificación Internacional :						
(71) Solicitante(s) LAFARGE PLATRES						
(72) Inventor(es): Claude Lling						
(74) Agente: JUAN PABLO CADENA SARMIENTO						
(30) Prioridad	(31)	No. Prioridad	(32)	Fecha	(33)	País
		04291141.2		04-05-2004		EP
(85) Fecha Inicio fase nacional: 04-12-2006			(87) Publicación internacional:			
(86) Datos relativos a la presentación de la solc. PCT			Fecha: 22-12-2005			
Fecha de presentación de la solicitud. 04-05-2005			No. Publicación: WO/2005/121040 A1			
No. de solicitud PCT/FR2005/001127						
(54) Título: PROCEDIMIENTO DE REALIZACIÓN DE UNA OBRA, ENLUCIDO DE JUNTAS Y DE REVESTIMIENTOS DE SUPERFICIES PARA ELEMENTOS DE CONSTRUCCIÓN Y SU PROCEDIMIENTO DE PREPARACIÓN						
(57) Reivindicación(es): 1. Enlucido de secado que comprende, en porcentajes en peso referidos al peso total del enlucido: de 40% a 60% de un material de carga mineral que tiene un diámetro d50 comprendido entre 5 y 20 micrómetros, preferentemente entre 10 y 15 micrómetros; de 5 a 10% de perlita expandida hidrófoba que tiene un diámetro d50 comprendido entre 20 y 100 micrómetros; y de 4 a 20% de un aglutinante.						
						CONTINUA AL RESPALDO ...

13. Enlucido según una de las reivindicaciones anteriores, que comprende:

- de 40% a 50% de carbonato de calcio que tiene un diámetro d50 comprendido entre 5 y 20 micrómetros, preferentemente entre 10 y 15 micrómetros;
- de 5 a 10% preferentemente de 6 a 7,5% de perlita expandida hidrófoba que tiene un diámetro d50 comprendido entre 30 y 70 micrómetros;
- de 5 a 10% de un aglutinante;
- de 1 a 5% de un agente adyuvante de flujo que comprende una arcilla y/o un estearato;
- de 1 a 15% de un agente de retención de agua;
- de 1 a 15% de un agente antiespumante; y eventualmente
- de 1 a 15% de un derivado siliconado, preferentemente un siliconato.

3
BB

 SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISION DE NUEVAS CREACIONES EXTRACTO PARA PUBLICACIÓN SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION PCT	
(1) N° de solicitud: 06 111.941 22) Fecha de solicitud: 02-11-2006 (30) Prioridad (31) No. Prioridad (32) Fecha (33) Pais 04291141.2 04-05-2004 EP	(51) Int Cl: (71) Solicitante(s): LAFARGE PLATRES (72) Inventor(es): Claude Liling (74) Agente: JUAN PABLO CADENA SARMIENTO
(85) Fecha inicio fase nacional: 04-12-2006 (86) Datos relativos a la presentación de la solicitud PCT Fecha de presentación de la solicitud: 04-05-2005 No. de solicitud PCT/FR2005/001127	(87) Publicación Internacional Fecha: 22-12-2005 N° publicación: WO/2005/121040 A1
(54) Título: PROCEDIMIENTO DE REALIZACIÓN DE UNA OBRA, ENLUCIDO DE JUNTAS Y DE REVESTIMIENTOS DE SUPERFICIES PARA ELEMENTOS DE CONSTRUCCIÓN Y SU PROCEDIMIENTO DE PREPARACIÓN	

Reivindicación(es):

1. Enlucido de secado que comprende, en porcentajes en peso referidos al peso total del enlucido:
 - de 40% a 60% de un material de carga mineral que tiene un diámetro d50 comprendido entre 5 y 20 micrómetros, preferentemente entre 10 y 15 micrómetros;
 - de 5 a 10% de perlita expandida hidrófoba que tiene un diámetro d50 comprendido entre 20 y 100 micrómetros; y
 - de 4 a 20% de un aglutinante.

13. Enlucido según una de las reivindicaciones anteriores, que comprende:
 - de 40% a 50% de carbonato de calcio que tiene un diámetro d50 comprendido entre 5 y 20 micrómetros, preferentemente entre 10 y 15 micrómetros;
 - de 5 a 10% preferentemente de 6 a 7,5% de perlita expandida hidrófoba que tiene un diámetro d50 comprendido entre 30 y 70 micrómetros;
 - de 5 a 10% de un aglutinante;
 - de 1 a 5% de un agente adyuvante de flujo que comprende una arcilla y/o un estearato;
 - de 1 a 15% de un agente de retención de agua;
 - de 1 a 15% de un agente antiespumante; y eventualmente
 - de 1 a 15% de un derivado siliconado, preferentemente un siliconato.

2247160

89

BRIGARD & CASTRO
BOGOTÁ, COLOMBIA

DOCUMENT OF ASSIGNMENT OF
PATENT APPLICATION

ASSIGNMENT

The Undersigned Claude LILING

acting as inventor

of Colombian Patent Appln. No.

Titled: METHOD FOR PRODUCING A WORK,
POINTING AND SURFACING COMPOUND
FOR STRUCTURAL ELEMENTS AND METHOD
FOR PRODUCING THEREOF

with domicile in 49, rue Coquebert, F-
51100 Reims, France

hereby declares that he assigns all rights of
ownership as well as all rights and privileges
relating thereto without exception over the
following patent application in Colombia: No.

Titled: METHOD FOR PRODUCING A WORK,
POINTING AND SURFACING COMPOUND
FOR STRUCTURAL ELEMENTS AND METHOD
FOR PRODUCING THEREOF

to LAFARGE PLATRES

domiciled in 500, Rue Marcel Derrionque
Zone du Pôle Technologique Agroparc
84915 AVIGNON CEDEX 9, France

The assignor and the assignee sign this
document as proof of their acceptance of the
assignment.

Given and signed on the day of
 of 200_


Signature of Assignor

Signature of Assignee


4/11/2007

DOCUMENTO DE TRASPASO DE
SOLICITUD DE PATENTE

CESION

El suscrito Claude LILING
en calidad de inventor

de Solicitud de Patente No.
Título:

con domicilio en 49, rue Coquebert, F-
51100 Reims, Francia

declara por el presente documento que
cede(n) todos los derechos de propiedad que
le(s) correspondan, así como las
prerrogativas, sin excepción alguna, sobre la
siguiente solicitud de patente en Colombia:
No.

Título:

a LAFARGE PLATRES

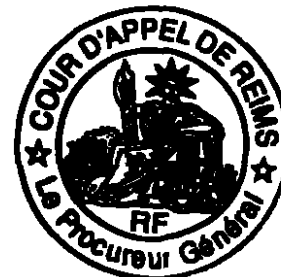
domiciliada en 500, Rue Marcel Derrionque
Zone du Pôle Technologique Agroparc
84915 AVIGNON CEDEX 9, Francia

El cedente y el cesionario firman este
documento como prueba de su aceptación
de la cesión.

Dado y firmado a los días del mes de
 de 200_

Firma del Cedente

Firma del Cesionario



NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

90

On this _____ day of _____ of _____ personally appeared before me _____

Hoy _____ de _____ personalmente compareció ante mí _____

to me known, and known to me to be the person who signed the foregoing instrument who being by me duly sworn did depose and say that he (she) is the _____

a quien conozco, y de quien me consta que firmó el anterior documento, debidamente juramentado declaró y dijo que él es _____

of _____

de _____

Which is legally constituted for a term not yet expired, that deponent is authorized by said Company to confer this Assignment document: that the seal affixed herunto by the deponent in the name and on behalf of said Corporation is the corporate seal thereof; and that the purpose for which this instrument is granted is included within the corporate purpose of company.

Sociedad legalmente constituida para un período de duración que aún no ha terminado; que el declarante está autorizado por dicha compañía para conferir este documento de Cesión; que el sello estampado por él el pla de tal cesión, en nombre y representación de la expresada compañía, es el sello oficial de ella; y que el objeto para el cual se confiere este instrumento está comprendido dentro del de la sociedad.

The undersigned Notary Public attests that he has seen the documents that prove the existence of the company.

El suscrito Notario hace constar que tuvo a la vista las pruebas de la existencia de la sociedad.

State of _____ under date of _____

Estado de _____ con fecha _____

and that he (she) who grants the present Assignment document is its Representative.

y que quien confiere el presente documento de cesión es su representante.

Notary Public (Seal)

Notario Público (sello)

NOTARIAL CERTIFICATE
NATURAL PERSON

CERTIFICADO NOTARIAL
PERSONA NATURAL

On this 8th day of December of 2006 personally appeared before me Claude LILING _____

Hoy 8 de dic de 2006 compareció(aron) ante mí Claude LILING _____

who is(are) known to me and who I attest executed the foregoing document and he (they) _____ stated he (they) grant(s) the document for _____ the _____ and purposes therein expressed.

a quien (as) conozco y me consta que os(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento que precede y quien(es) declará(n) que otorgan el mismo para los fines y propósitos que en él se expresan.

Notary Public (Seal)

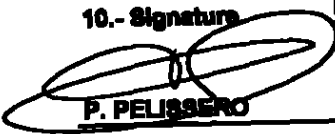
Notario Público (sello)

LEGALIZATION BY APOSTILLE IS REQUIRED.

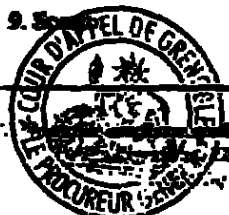
LEGALIZACION POR APOSTILLA ES REQUERIDA.

MAITRE Hervé BLANC
Notaire, 5 rue de Savoie - 91291 ST QUENTIN FALLAVIER - FRANCE
Certifie sincère et véritable la signature apposée ci-dessus.
Par Shona MERIGEAUX
Fait à SAINT QUENTIN FALLAVIER
Le 05 janvier 2007



APOSTILLE	
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)	
1. - République Française	COLOMBIE
Le Présent acte public : 2 pages	
2. - a été signé par	MAITRE thierry MOBUCHON
3. - agissant en qualité de	NOTAIRE
4. - est revêtu du sceau/timbre de	Me THIERRY MOBUCHON
NOTAIRE ASSOCIÉ 51 MARNE	
Attesté	
5. - à REMS	6. - le 13 décembre 2006
7. - Par le Procureur général près la cour d'appel de Reims 3941 / 06	
10. - Signature  P. PELISSERO Substitute Générale	

"L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République Française approuve son contenu."

APOSTILLE Colombie	
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)	
1. République Française	
Le présent acte public	
2. a été signé par M ^e BLANC	
3. agissant en qualité de notaire	
4. est revêtu du sceau/timbre de notaire	
Attesté	
5. à Grenoble	
6. le 15 janvier 2007	
7. par le Procureur général près la Cour d'appel de Grenoble	
8. sous n° 152/07	
9. Sceau 	
10. Signature : 	

"L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République Française approuve son contenu."

TRADUCCION AL ESPAÑOL del Documento de Cesión a **LAFARGE**
PLATRES firmada por el cedente y el cesionario.

[Hay un sello que dice]

CORTE DE APELACIONES DE REIMS
Procurador General

[Hay un sello que dice]

Licenciado Mevré Blanc
Notario, 5 rue de Savoie – 38291 ST QUENTIN FALLAVIER – FRANCE
Certifico sincera y verazmente la firma puesta arriba.
Por Shona Nerigeault
En Saint Quentin Fallavier
El 5 de Enero de 2007

[Hay un sello que dice]

Me Blanc
Notario Asociado
Sociedad Civil Profesional Titular de una Oficina Notarial
38291 St Quentin Fallavier

APOSTILLA	
(Convención de la Haya de Octubre 5 de 1961)	
1. – República Francesa	COLOMBIA
El presente documento público: 2 páginas	
2. – está firmado por	<u>MAITRE thierry MOBUCHON</u>
3. – actuando en calidad de	<u>NOTARIO</u>
4. – lleva el sello / timbre de	<u>Me Thierry MOBUCHON</u>
<u>NOTARIO ASOCIADO 51 MARNE</u>	
Certifica	
5.- en REIMS	6. – el <u>13 de diciembre de 2006</u>
7. – Por el procurador general de la corte de apelaciones de Reims	
8. No.	<u>3941/06</u>
9. Sello	10. Firma
<u>P. PELLISERO</u>	
Sustituto General	

"La Apostilla confirma solo la autenticidad de la firma, del sello o timbre sobre el documento. Esta no significa que el contenido del documento esté correcto o que la República Francesa apruebe de su contenido."

8

93

APOSTILLA	
(Convención de la Haya de Octubre 5 de 1961)	
1. – República Francesa	
El presente documento público:	
2. – está firmado por	<u>Me Blanc</u>
3. – actuando en calidad de	<u>NOTARIO</u>
4. – lleva el sello / timbre de	<u>notario Isere</u>
Certifica	
5.- en Grenoble	
6. – el	<u>15 de enero de 2007</u>
7. – Por el procurador general de la corte de apelaciones de Grenoble	
8. No.	<u>158/07</u>
9. Sello	10. Firma
(firma ilegible)	

"La Apostilla confirma solo la autenticidad de la firma, del sello o timbre sobre el documento. Esta no significa que el contenido del documento esté correcto o que la República Francesa apruebe de su contenido."